

Le retour à Ithaque



D'après Le Primaticcio, *Ulysse à Ithaque, le jeu de l'arc* (XVI^e siècle), huile sur toile (148 x 205 cm), château de Fontainebleau.

Les Phéaciens ont ramené Ulysse à Ithaque. Athéna avertit celui-ci : son palais est occupé par des prétendants qui réclament la main de Pénélope, sa femme. Ils l'ont obligée à organiser un concours à l'arc : le vainqueur l'épousera et deviendra roi d'Ithaque. Ulysse, déguisé en mendiant, participe au concours. Les prétendants se moquent de lui...

« **C**omme ce vagabond plein de mauvaises intentions retourne l'arc entre ses mains ! »

Et l'un de ces jeunes hommes insolents dit aussi :

« Pourvu que cet arc lui porte malheur, aussi sûrement qu'il ne pourra pas le tendre ! »

Ainsi parlaient les prétendants ; mais le subtil¹ Ulysse, ayant examiné le grand arc, le tendit aussi aisément qu'un homme, habile à jouer de la cithare et à chanter, tend une nouvelle corde sur son instrument. Ce fut ainsi qu'Ulysse, tenant le grand arc, tendit facilement de la main droite la corde, qui résonna
10 comme le cri de l'hirondelle. Une amère douleur saisit les prétendants, et ils changèrent tous de couleur. Zeus, manifestant un signe, fit retentir le tonnerre, et le patient et divin Ulysse se réjouit de ce signe envoyé par le fils du subtil Cronos. Puis, saisissant la poignée de l'arc, il tira la corde sans quitter son siège ; et visant le but, il lança la lourde flèche à pointe de bronze, qui ne
15 s'écarta point et traversa tous les anneaux des haches.

Il fit un signe avec ses sourcils, et Télémaque, le cher fils du divin Ulysse, ceignit une épée tranchante, saisit une lance, et, armé du bronze splendide, se plaça près du siège d'Ulysse.

Alors, le subtil Ulysse, se dépouillant de ses haillons², et tenant dans ses
20 mains l'arc et le carquois³ plein de flèches, sauta du large seuil⁴, répandit les flèches rapides à ses pieds et dit aux prétendants :

1. **Subtil** : intelligent, rusé.

2. **Haillons** : vêtements déchirés.

3. **Carquois** : étui qui contient les flèches.

4. **Seuil** : entrée de la pièce, près de la porte.

« Chiens ! Vous ne pensiez pas que je reviendrais un jour du pays des Troyens dans ma demeure. Vous pilliez ma maison, vous couchiez de force avec mes servantes, et, moi vivant, vous faisiez la cour à ma femme,
25 ne redoutant ni les dieux qui habitent le large Ciel, ni la vengeance des hommes qui viendront ! Maintenant, sur vous tous la mort est suspendue ! »

Étudier le triomphe final du héros

Notions : actions du récit – paroles dans le récit

Échanger

En quoi consiste l'épreuve à laquelle Ulysse participe ? Aidez-vous de l'image pour répondre.

Comprendre

1. Comment les prétendants se comportent-ils au début du texte ?
2. a. Comment réagissent-ils quand Ulysse tend la corde de l'arc ?
b. Qui envoie un signe de soutien à Ulysse ?
3. Qu'est-ce qu'Ulysse est sur le point de faire à la fin du texte ?

Approfondir

4. a. Remettez dans l'ordre les actions suivantes :

Télémaque se place près d'Ulysse.

Ulysse réussit l'épreuve des haches.

Ulysse menace les prétendants.

Un coup de tonnerre retentit.

Ulysse tend la corde de l'arc.

Ulysse enlève son déguisement.

Vocabulaire en contexte

- Le verbe **ceindre** (passé simple : *ceignit*, l. 17) signifie « attacher autour de la taille ». Quel nom de la même famille désigne un accessoire vestimentaire ?
- Trouvez un adverbe de manière, synonyme de l'adverbe **aisément** (l. 7), dans le même paragraphe.

- b. Grâce à ces actions, que comprennent les prétendants peu à peu ?
- c. Recopiez la phrase qui montre leur déception quand Ulysse réussit à tendre l'arc.
5. a. Dans le dernier paragraphe, qui prend la parole ? Quel ton emploie-t-il ?
b. Qu'est-ce qui a changé par rapport au début du texte ?

Faire le bilan

Complétez le bilan à l'aide des mots suivants :

faible – retournement – fort – humilié – revanche – indices – suspense – identité.

Au début du texte, Ulysse est par les prétendants. Peu à peu, différents révèlent sa véritable, ce qui permet de maintenir le À la fin du texte se produit un de situation : le est devenu ; Ulysse menace les prétendants et s'apprête à prendre sa

FAIRE LE PORTRAIT D'UN HÉROS

Décrivez Ulysse tel que les prétendants le voient à la fin de l'extrait. Vous commencerez par l'expression : « À présent, Ulysse leur paraissait... ».

Consignes

- Vous rédigerez un court portrait à l'imparfait.
- Votre portrait mettra en valeur la force et la beauté du héros. Vous pourrez décrire son visage, ses armes, ses vêtements.
- Vous utiliserez des adjectifs comme *puissant*, *terrible*, *splendide*, *grand*...